

RW-D-III.0631.18.2022.JD

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający:

Województwo Mazowieckie zaprasza do złożenia oferty na:

2. Przedmiot zamówienia:

Usługa polegająca na zorganizowaniu i zrealizowaniu szkolenia specjalistycznego w formie wizyty studyjnej do Portugalii „Przykłady działań na rzecz rozwoju obszarów wiejskich” dla przedstawicieli Wojewódzkiej Grupy Roboczej ds. KSOW, partnerów KSOW oraz Samorządu Województwa Mazowieckiego w dniach 3-7 października lub 10-14 października 2022 roku.

3. Termin realizacji zamówienia:

3-7 października lub 10-14 października 2022 roku

4. Miejsce lub sposób uzyskania informacji oraz dodatkowej dokumentacji określającej szczegółowe wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia:

Zgodnie z art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych - alternatywny sposób dostępu do publikowanych dokumentów:

Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie, Biuro Regionalne Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich.

Osoba do kontaktu:

Justyna Dyśko – tel. 22 59 79 388, justyna.dysko@mazovia.pl

Marcin Rzońca – tel. 22 59 79 338, marcin.rzonca@mazovia.pl.

5. Kryteria oceny ofert:

(opis kryteriów i zasad przyznawania punktów)

Kryterium: Cena 45 %

Sposób oceny: liczba punktów przyznawanych ofercie obliczana będzie w następujący sposób: Wykonawca, który zaproponuje najniższą cenę za realizację zamówienia otrzyma 45 punktów, natomiast pozostali wykonawcy odpowiednio mniej punktów według wzoru:

$$C = \frac{C \text{ min}}{C x} \times 45$$

gdzie:

C - liczba punktów za kryterium „cena”

C min - najniższa cena wynikająca ze złożonych ofert

C x - cena brutto oferty badanej

Kryterium: jakość 50 %

Sposób oceny: liczba punktów przyznawanych ofercie obliczana będzie w następującym podziale:

1) Za udokumentowane doświadczenie zgodnie z zapytaniem ofertowym można uzyskać od 0 do 8 punktów, zgodnie z poniższą punktacją:

- a) za zorganizowanie do 3 zagranicznych wyjazdów studyjnych - 0 punktów,
- b) za zorganizowanie 4-9 zagranicznych wyjazdów studyjnych - 4 punkty,
- c) za zorganizowanie 10 lub więcej zagranicznych wyjazdów studyjnych - 8 punktów.

2) Za loty bezpośrednie (wylot do/z Portugalii po 2 punkty), wylot/przylot na lotnisko Chopina Warszawa (wylot/przylot po 2 punkty) oraz przylot/wylot z lotniska w Lizbonie (po 2 punkty) – razem do 12 punktów.

3) Wstępny, godzinowy program wizyty z wyszczególnieniem miejsc do odwiedzenia oraz zakładanych posiłków (śniadania/obiady/kolacje) do 18 punktów. Program merytoryczny może być realizowany w godz. 8-18.

Kryterium zostanie ocenione w skali punktowej od 0 do 18 punktów, zgodnie z poniższą punktacją:

- a) organizacja w kraju wizyty studyjnej spotkań z przedstawicielami władz lokalnych, Lokalnych Grup Działania lub organizacji/instytucji zajmujących się rozwojem obszarów wiejskich – przynajmniej 3 spotkania - 0 punktów; 4-5 spotkań - 3 punkty, 6 i więcej – 6 punktów,
- b) organizacja spotkania z przedstawicielami instytucji odpowiadającej za realizacją zadań Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich - 4 punkty,
- c) wizytacja projektów, tzw. „dobrych praktyk” (mianem dobrej praktyki określamy działanie, które przyniosło konkretne, pozytywne rezultaty, zawiera w sobie pewien potencjał innowacji, jest trwałe i powtarzalne, możliwe do zastosowania w podobnych warunkach w innym miejscu lub przez inne podmioty) w ramach zrównoważonego i przyjaznego naturze gospodarowania zasobami naturalnymi m.in. w zakresie: odnawialnych źródeł energii, biogospodarki i rolnictwa ekologicznego przynajmniej 3 projekty - 0 punktów, 4-5 projektów - 4 punkty; 6 i więcej - 8 punktów.

4) CV tłumacza oraz opiekuna merytorycznego do 12 punktów.

Kryterium zostanie ocenione w skali punktowej od 0 do 12 punktów, zgodnie z poniższą punktacją:

- a) doświadczenie w zakresie tłumaczeń związanych z projektami unijnymi realizowanymi w ramach funduszy europejskich – 3 punkty,
 - b) znajomość języka obcego według skali Rady Europy (Common European Framework of Reference) na poziomie: C1 – 2 punkty; C2 – 6 punktów,
- doświadczenie opiekuna merytorycznego w zakresie wyjazdów studyjnych związanych z projektami unijnymi realizowanymi w ramach funduszy europejskich – 3 punkty.

Kryterium: klauzula społeczna 5 %

Sposób oceny: liczba punktów przyznawanych ofercie obliczana będzie w następujący sposób:

Za kryterium klauzula społeczna, w przypadku spełnienia warunków można uzyskać 5 punktów, w przypadku niespełnienia warunków – 0 punktów.

Klauzulę społeczną uznaje się za spełnioną, jeśli oferent do realizacji przedmiotu zamówienia zatrudni min. 1 osoba: bezrobotną lub młodocianą w celu przygotowania zawodowego, o których mowa w przepisach o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy lub osoba niepełnosprawna, o której mowa w przepisach o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych lub osoby o których mowa w przepisach o zatrudnieniu socjalnym lub we właściwych przepisach państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W celu udokumentowania spełnienia warunków klauzuli społecznej, oferent powinien dołączyć do oferty stosowne oświadczenie wg wzoru udostępnionego przez Zamawiającego

6. Warunki udziału w postępowaniu:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca posiada doświadczenie z przeprowadzenia co najmniej 3 podobnych wizyt studyjnych w przeciągu ostatnich 5 lat.

7. Wymagania w zakresie klauzul społecznych

Wykonawca przedstawi oświadczenie o zatrudnianiu min. 1 osoby na umowę o pracę zarówno przed rozpoczęciem zamówienia, jak i po jego zakończeniu.

8. Termin związania ofertą: 30 dni

9. Sposób przygotowania oferty:

Ofertę z podaniem ceny w PLN, z VAT należy sporządzić w języku polskim w następujący sposób: Województwo Mazowieckie, nazwa i adres Wykonawcy z adnotacją „Zapytanie ofertowe nr RW-D-III.0631.18.2022.JD do zamówienia na zorganizowanie i zrealizowanie wizyty studyjnej do Portugalii.

10. Oferta powinna zawierać:

- 1) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
- 2) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienie – oświadczenie zawarte w składanej ofercie.
- 3) posiadają wiedzę i doświadczenie. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, należycie zrealizował co najmniej 3 wyjazdy studyjne (poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej), trwające nie krócej niż 3 dni. Potwierdzenie spełnienia warunku należy potwierdzić załączając do oferty referencje. Referencje powinny być wystawione przez inny podmiot (nie wlicza się do referencji oświadczeń dokumentujących doświadczenie, podpisanych przez Oferenta) oraz złożą:
 - 4) formularz ofertowy (cenę usługi brutto), który stanowi załącznik nr 2 do zapytania, Sporządzony zgodnie z wymogami szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia;
 - 5) udokumentowane doświadczenie z przeprowadzenia co najmniej 3 podobnych tematycznie wizyt studyjnych w przeciągu ostatnich 5 lat;
 - 6) CV tłumacza oraz opiekuna merytorycznego;
 - 7) wstępny, godzinowy program wizyty;
 - 8) oświadczenie dotyczące spełnienia klauzuli społecznej, które stanowi załącznik nr 4 do zapytania.

11. Miejsce i termin złożenia oferty:

Ofertę należy złożyć do dnia 2 września 2022 r. do godziny 10.00 za pośrednictwem Platformy Zakupowej, przygotowaną w języku polskim, sporządzoną w formie elektronicznej, pisemnej lub dokumentowej.

12. Informacja o powierzeniu przetwarzania danych osobowych:

Czy przedmiot zamówienia wiąże się z powierzeniem przetwarzania danych osobowych?

Tak Nie

Jeśli przedmiot zamówienia wiąże się z powierzeniem przetwarzania danych osobowych, do oferty należy dołączyć wypełnioną ankietę weryfikacyjną.

Załączniki:

- 1) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
- 2) Formularz oferty
- 3) Projekt umowy
- 4) Oświadczenie dotyczące spełnienia klauzuli społecznej

Wzór zapisów do umów z osobami prawnymi/ postępowań z udziałem osób prawnych

1. Administratorem danych osobowych osób reprezentujących Wykonawcę oraz osób wskazanych przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu jest Województwo Mazowieckie, którego dane kontaktowe to: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, tel. (22) 5979-100, email: urząd_marszalkowski@mazovia.pl, ePUAP: /umwm/esp.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pisząc na adres wskazany w ust. 1 lub adres e-mail: iod@mazovia.pl.
3. Dane osobowe:
 - 1) osób reprezentujących Wykonawcę, będą przetwarzane na podstawie obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), wynikającego z przepisów prawa określających umocowanie do reprezentowania – w zakresie ważności umów i właściwej reprezentacji stron. Podane tych danych jest warunkiem zawarcia umowy lub ważności podejmowanych czynności.
 - 2) osób wskazanych przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu/realizacji umowy (imię i nazwisko, służbowe dane kontaktowe, miejsce pracy) będą przetwarzane w prawnie uzasadnionym interesie, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), w celu realizacji niniejszej umowy/przebiegu postępowania. Dane zostały podane przez Wykonawcę w ramach zawieranej umowy/prowadzonego postępowania.
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu Marszałkowego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz będą przechowywane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
5. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo żądania: dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania, jak również prawo wniesienia

skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

Ponadto osobom wskazanym przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu, przysługuje również prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, wynikającego ze szczególnej sytuacji.

6. Wykonawca jest zobowiązany do przekazania zapisów niniejszego paragrafu wszystkim osobom fizycznym wymienionym w ust. 1.

Wzór zapisów do umów z osobami fizycznymi (w tym przedsiębiorcami)

1. Administratorem danych osobowych Wykonawcy oraz osób reprezentujących Wykonawcę jest Województwo Mazowieckie, którego dane kontaktowe to: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, tel. (22) 5979-100, email: urząd_marszalkowski@mazovia.pl, ePUAP: /umwm/esp.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pisząc na adres wskazany w ust. 1 lub adres e-mail: iod@mazovia.pl.
3. Dane osobowe Wykonawcy będą przetwarzane w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych). A jeżeli strona umowy jest reprezentowana przez pełnomocnika, to jego dane osobowe będą przetwarzane na podstawie obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), wynikającego z art. 98 Kodeksu cywilnego – w zakresie ważności umów i właściwej reprezentacji stron. Podane tych danych jest warunkiem zawarcia umowy.
4. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu Marszałkowego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz będą przechowywane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
5. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo żądania: dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz przeniesienia danych. Ponadto przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych jest warunkiem zawarcia niniejszej umowy.